

SUOMALAIS-VIROLAISEN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS  
SUOMALAISESTA PERUSKOULUTUKSESTA VIROSSA

Suomalais-virolainen sekakomitea,

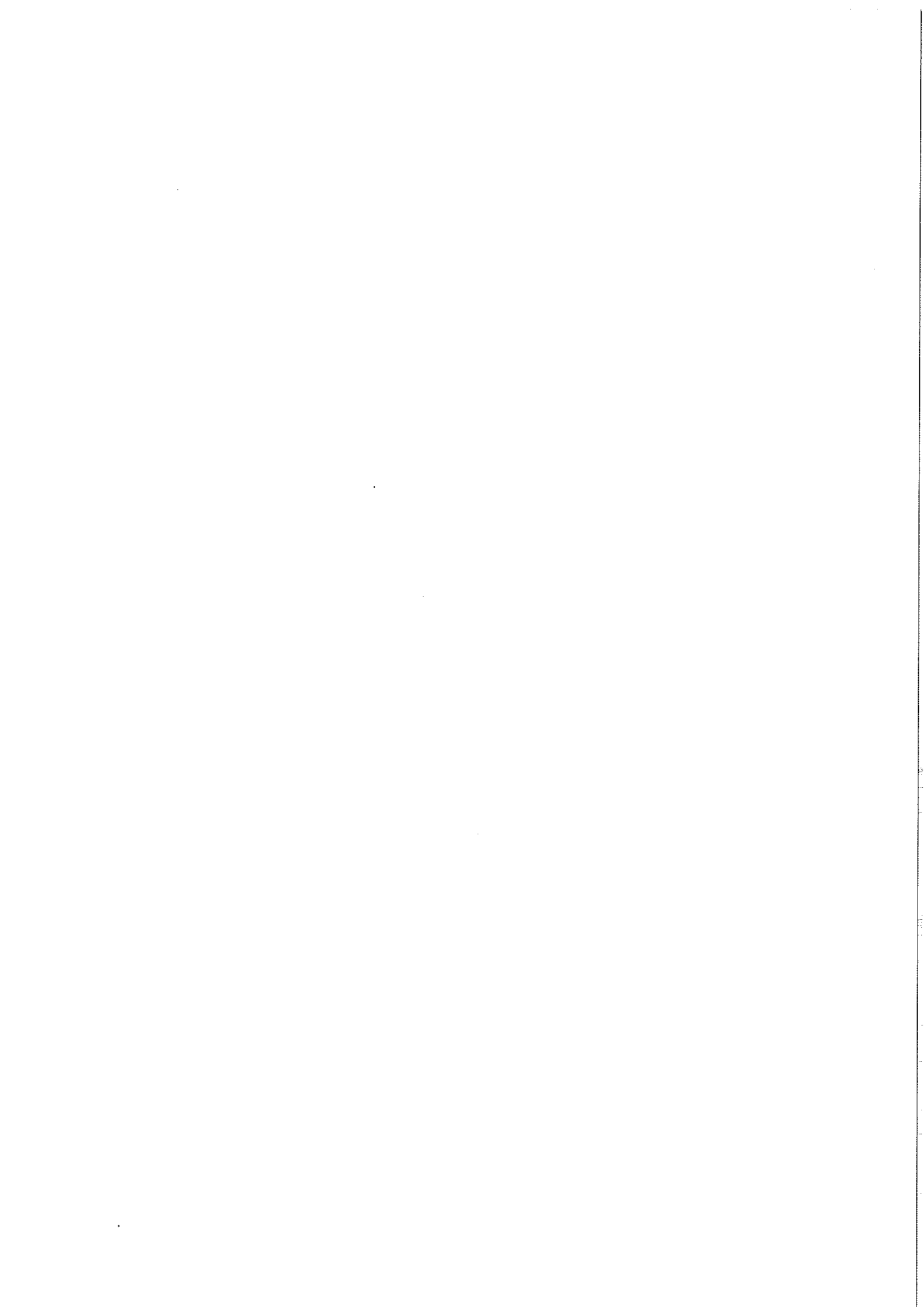
jonka toiminta perustuu Suomen tasavallan ja Viron tasavallan välillä 1. joulukuuta 1937 allekirjoitettuun henkistä yhteistyötä koskevaan sopimukseen, jonka nykyinen voimassaolo ja soveltaminen on vahvistettu 5. helmikuuta 1992 maiden välisellä noottien vaihdolla,

joka tulkitsee kyseisen sopimuksen 8. ja 9. artikloja

ja pyrkii edistämään ja tukemaan yhteistyötä peruskoulutuksen alalla

on päättänyt seuraavasti:

1. Suomalaiset peruskoulut voivat toimia Virossa.
2. Virossa toimivien suomalaisten peruskoulujen on haettava järjestämislupaa (koolitusluba) Viron lainsäädännössä määrätyllä tavalla ja sen edellytykset täyttäen.
3. Virossa toimivien suomalaisten peruskoulujen on toimittava Viron lakien mukaan. Virossa toimivien suomalaisten koulujen on järjestettävä opetuksensa siten, että oppilaille on mahdollisuus niin halutessaan jatkaa virolaisissa oppilaitoksissa.
4. Virossa toimivien suomalaisten peruskoulujen opetukseen ja hallintoon sekä opettajien pätevyysvaatimukseen sovelletaan Suomen lainsäädäntöä.
5. Virossa toimivien suomalaisten peruskoulujen ja Viron viranomaisten on toimittava hyvässä ja aktiivisessa yhteistyössä kaikissa tähän päätökseen tai kansallisten lainsäädäntöjen yhteensovittamiseen liittyvissä kysymyksissä.
6. Suomalaisten peruskoulujen rahoitus ja oppilailta kannettavat lukukausimaksut määräytyvät Suomen lainsäädännön mukaan niiden oppilaiden osalta, jotka ovat Suomen kansalaisia.
7. Virolainen rahoitus määräytyy Viron lainsäädännön mukaan lukuun ottamatta artiklassa 6 tarkoitettuja tilanteita.



8. Virossa toimivien suomalaisten peruskoulujen opetusta valvovat Suomen viranomaiset.
9. Muut mahdolliset Virossa järjestettävää suomalaista peruskoulutusta koskevat kysymykset tulee ratkaista suomalais-virolaisessa sekakomiteassa.

Tämä päätös on tehty ja allekirjoitettu kaksin, yhtäpitävin kappalein, toinen suomeksi ja toinen viroksi.

Tartossa 15. päivänä toukokuuta 2009



Tõnis Lukas  
opetus- ja tiedeministeri



Henna Virkkunen  
opetusministeri

